

08.03.2010/53-7001

RØRKIT TIL HWAM MONET VANDTANK · RÖRSATS TILL HWAM MONET MED VATTENTANK

KOMPLETTSYSTEM FÜR HWAM MONET MIT WASSERTANK · TUYAUTERIE POUR HWAM MONET AVEC RÉSERVOIR À EAU

CONDOTTO PER MODELLO HWAM MONET CON SERBATOIO DELL' ACQUA · BUIZENKIT VOOR HWAM MONET MET WATERTANK

PIPE KIT FOR HWAM MONET WITH BOILER



hwam
Monet



Dansk

Rørkit til HWAM Monet med vandtank..... 7

Svensk

Rörsats till HWAM Monet med vattentank..... 8

Deutsch

Komplettsystem für HWAM Monet
mit Wassertank..... 9

Français

Tuyauterie pour HWAM Monet
avec réservoir à eau..... 10

Italiano

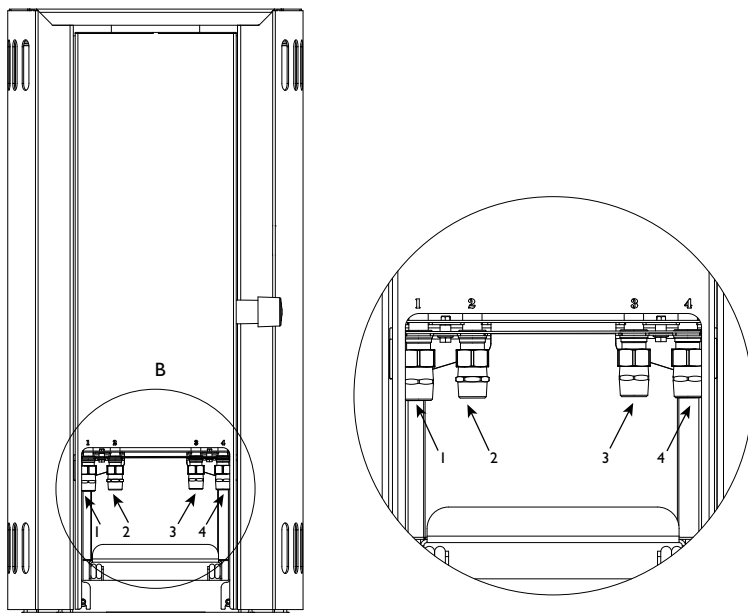
Condotto per modello HWAM Monet
con serbatoio dell'acqua..... 11

Nederlands

Buizenkit voor HWAM Monet met watertank.. 12

English

Pipe Kit for HWAM Monet with Boiler..... 13



Dansk

1. Afløb $\frac{3}{4}$ ". Fra kølevand og overtryk.
2. Afgang $\frac{3}{4}$ " fra vandtank. Forbindes med returløb fra anden varmekilde.
3. Tilgang $\frac{3}{4}$ " kølevand. Almindeligt koldt vand.
4. Tilgang $\frac{3}{4}$ " til vandtank. Forbindes med fremløb fra anden varmekilde.

Svensk

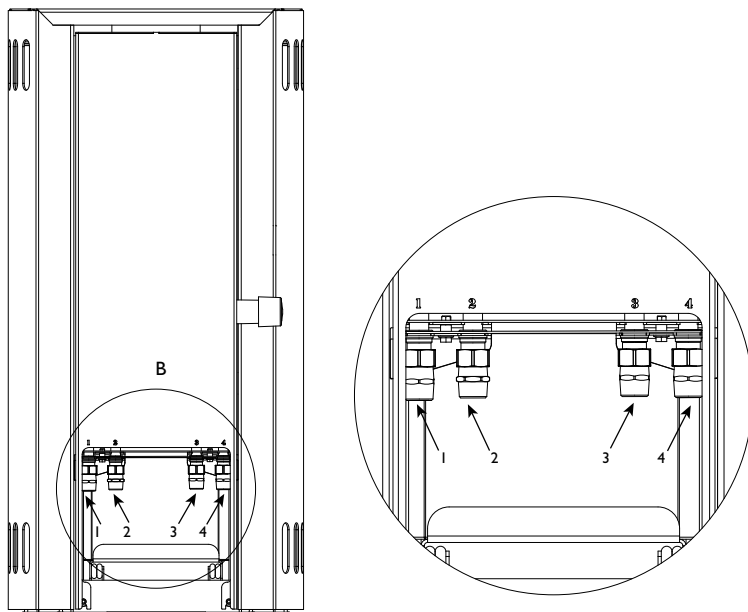
1. Avlopp $\frac{3}{4}$ ". Från kylvatten och övertryck.
2. Utlopp $\frac{3}{4}$ " från vattentank. Kopplas ihop med returledning från annan värmekälla.
3. Inlopp $\frac{3}{4}$ " kylvatten. Vanligt kallvatten.
4. Inlopp $\frac{3}{4}$ " till vattentank. Kopplas ihop med framledning från annan värmekälla.

Deutsch

1. Ablauf $\frac{3}{4}$ ". Von Kühlwasser und Überdruck.
2. Abgangstutzen $\frac{3}{4}$ " vom Wassertank. Mit dem Rücklauf der örtlichen Heizungsanlage verbinden.
3. Zugangstutzen $\frac{3}{4}$ " Kühlwasser: Kaltwasser.
4. Zulauf $\frac{3}{4}$ " zum Wassertank. Mit dem Vorlauf der örtlichen Heizungsanlage verbinden.

Français

1. Vidange $\frac{3}{4}$ ". En provenance d'eau de refroidissement et de surpression.
2. Évacuation $\frac{3}{4}$ " en provenance du réservoir d'eau. Branché sur tuyau de retour, en provenance d'une autre source de chaleur.
3. Admission $\frac{3}{4}$ " eau de refroidissement. Eau froide ordinaire.
4. Admission $\frac{3}{4}$ " vers le réservoir d'eau. Branché sur tuyau d'admission, en provenance d'une autre source de chaleur.



Italiano

1. Uscita $\frac{3}{4}$ ". Da acqua di raffreddamento e valvola di sicurezza sovrappressione.
2. Uscita $\frac{3}{4}$ " dal serbatoio dell'acqua. Collegata al flusso inverso da altra fonte di riscaldamento.
3. Entrata $\frac{3}{4}$ " acqua di raffreddamento. Acqua fredda normale.
4. Entrata $\frac{3}{4}$ " al serbatoio dell'acqua. Collegata alla valvola di scarico da altra fonte di riscaldamento.

Nederlands

1. Afvoer $\frac{3}{4}$ ". Van koelwater en overdruk.
2. Uitlaat $\frac{3}{4}$ " van watertank. Verbonden met de terugvoer van een andere warmtebron.
3. Inlaat $\frac{3}{4}$ " koelwater. Gewoon koud water.
4. Inlaat $\frac{3}{4}$ " naar watertank. Verbonden met de aanvoer van een andere warmtebron.

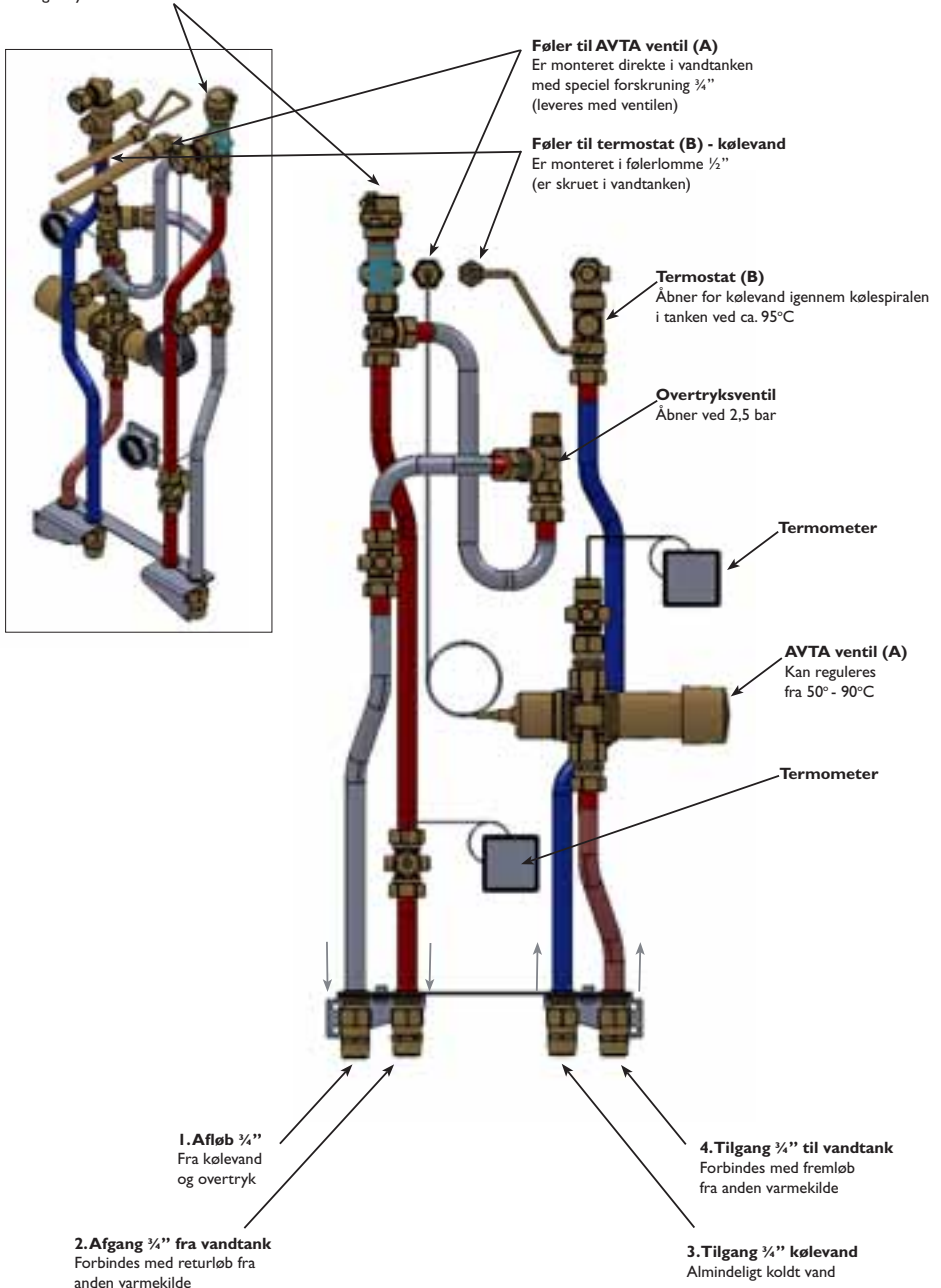
English

1. Discharge $\frac{3}{4}$ ". From coolant water and excess pressure valve.
2. Outlet $\frac{3}{4}$ " from boiler: Connected to return flow from other heating source.
3. Inlet $\frac{3}{4}$ " coolant water. Cold tap water.
4. Inlet $\frac{3}{4}$ " to boiler: Connected to flow valve from other heating source.

RØRKIT TIL HWAM MONET MED VANDTANK

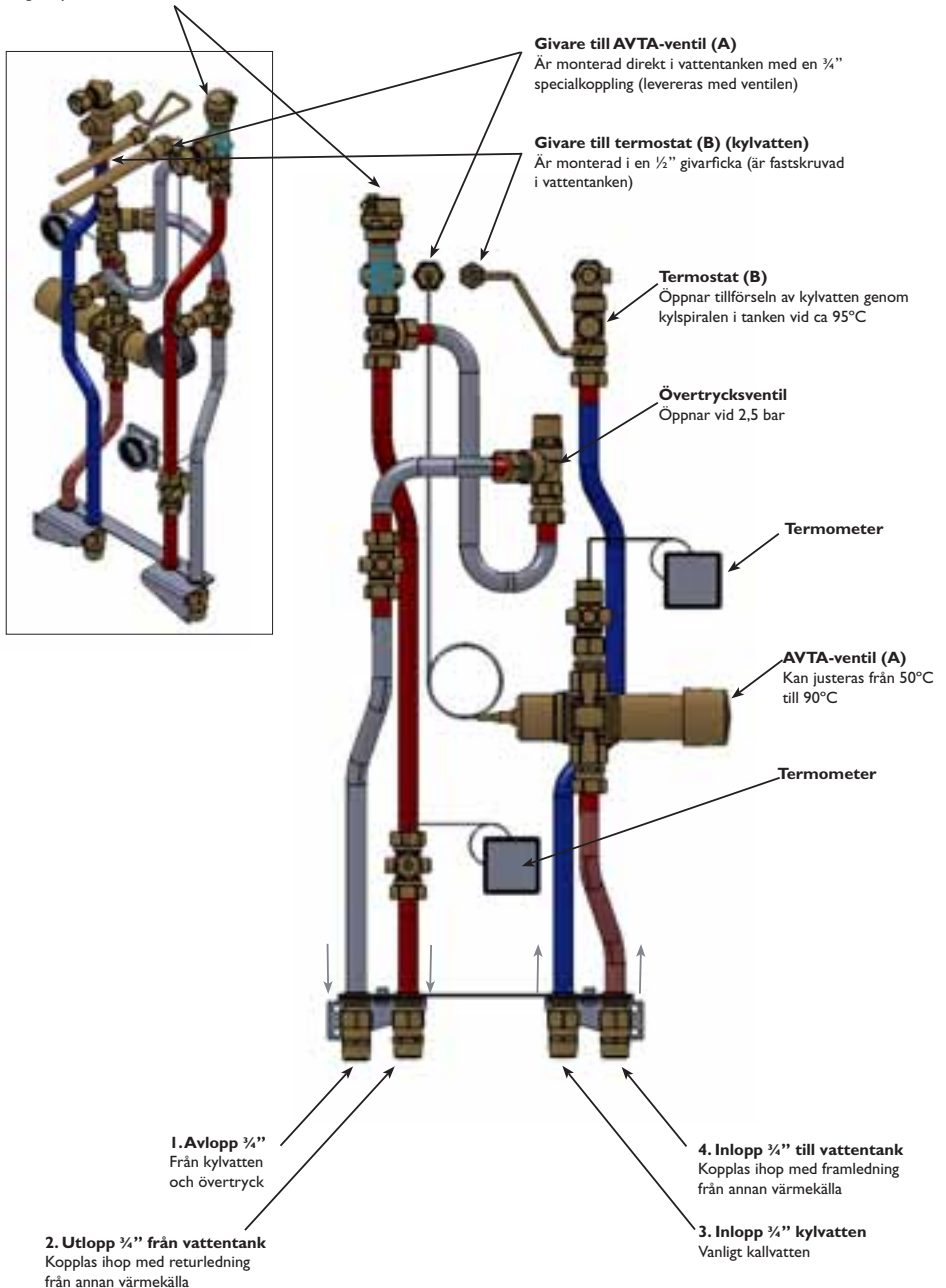
Udluftning

Udluftning af systemet



RÖRSATS TILL HWAM MONET MED VATTENTANK

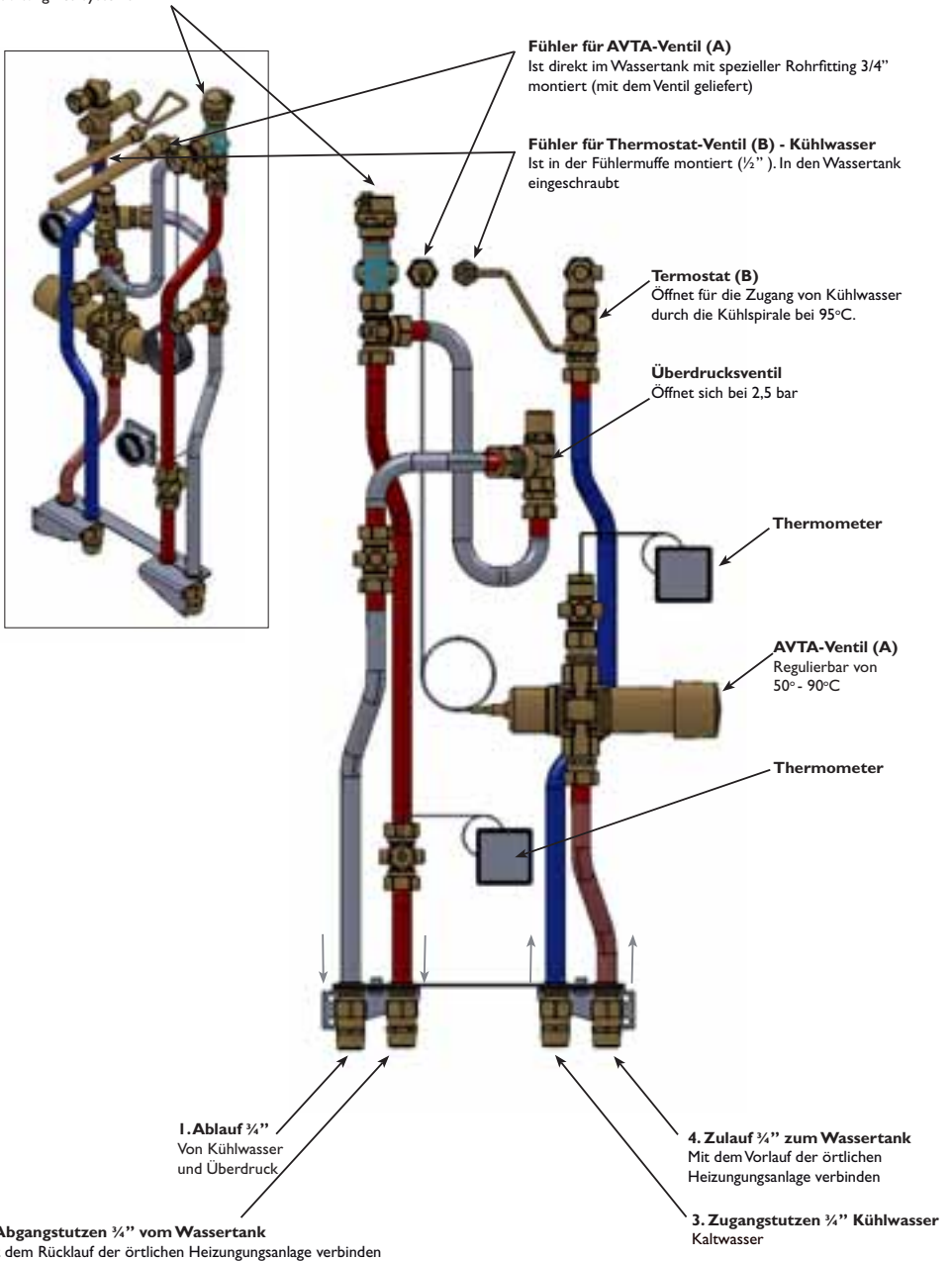
Luftning
Luftning av systemet



KOMPLETTSYSTEM FÜR HWAM MONET MIT WSSERTANK

Entlüftung

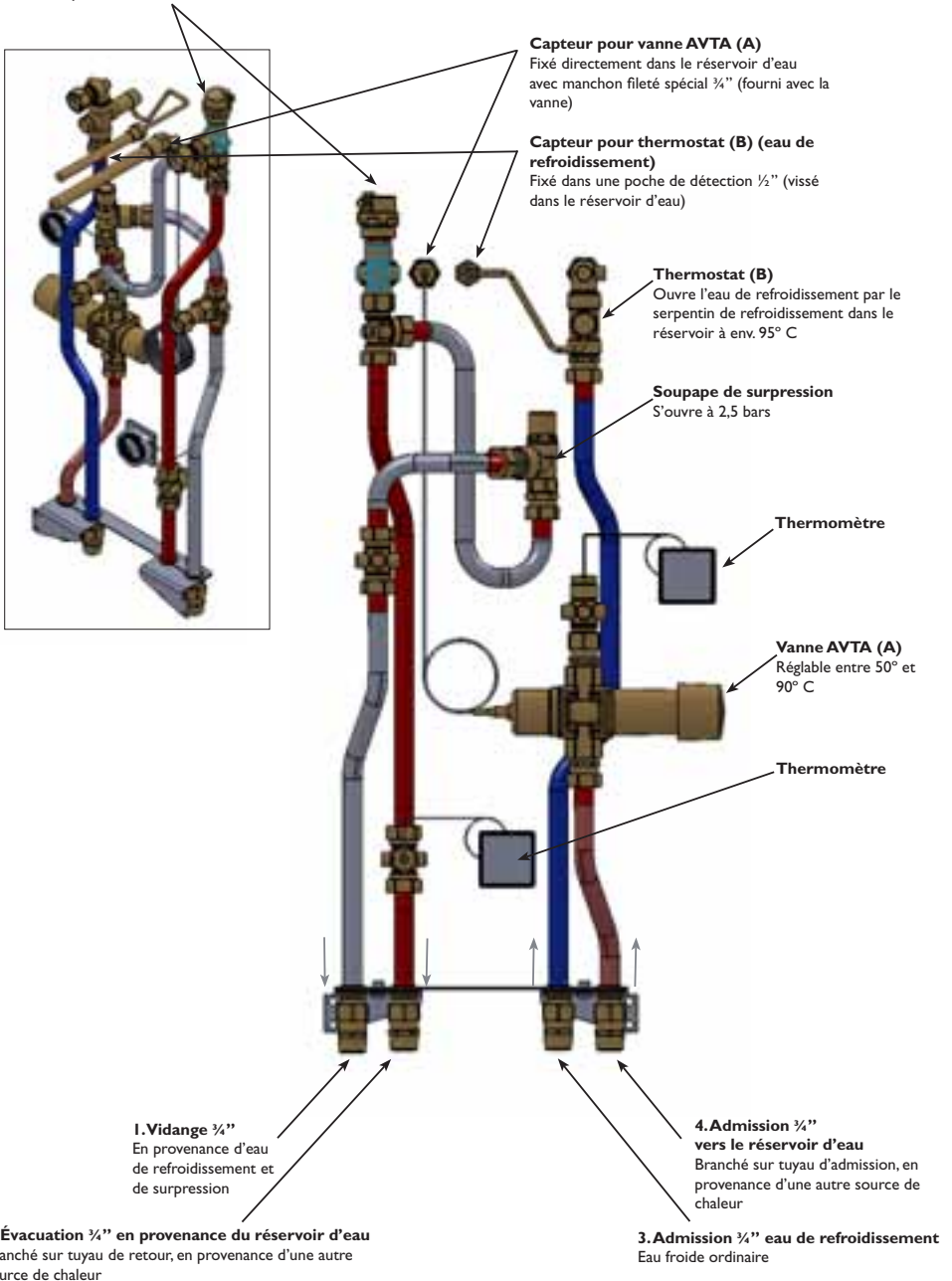
Entlüftung des Systems



TUYAUTERIE POUR HWAM MONET AVEC RÉSERVOIR À EAU

Aération

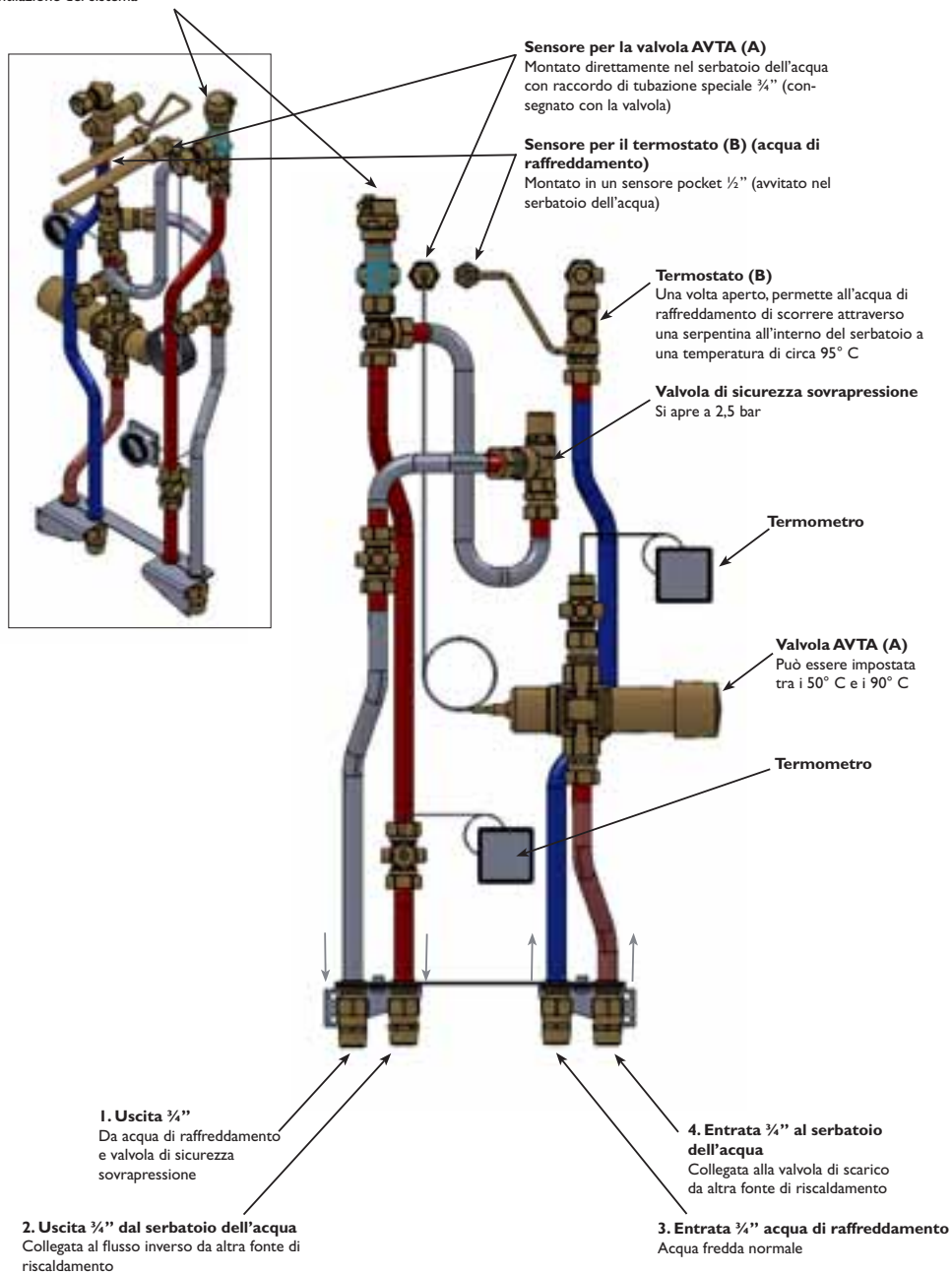
Aération du système



CONDOTTO PER MODELLO HWAM MONET CON SERBATOIO DELL'ACQUA

Ventilazione

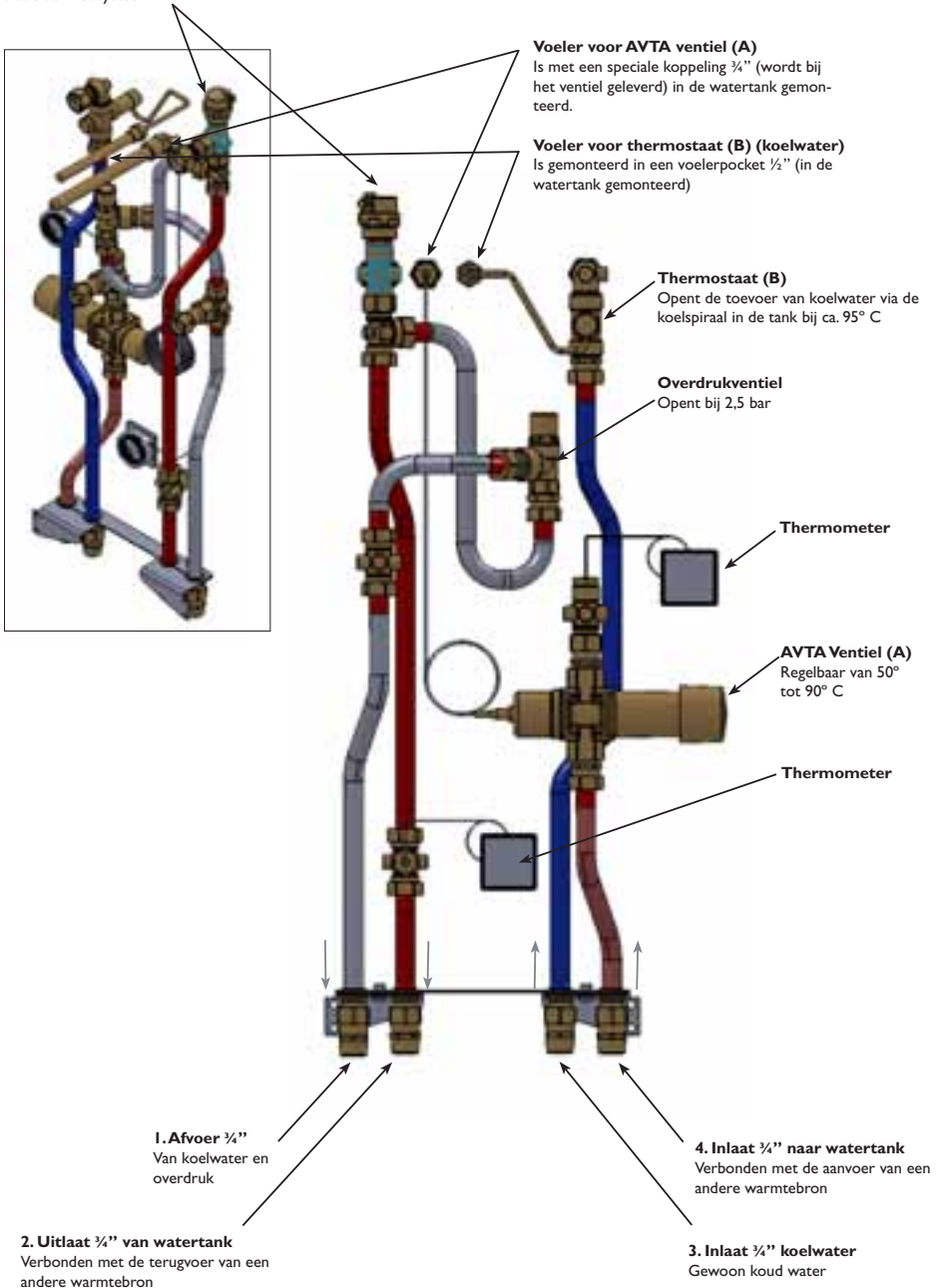
Ventilazione del sistema



BUIZENKIT VOOR HWAM MONET MET WATERTANK

Ventilatie

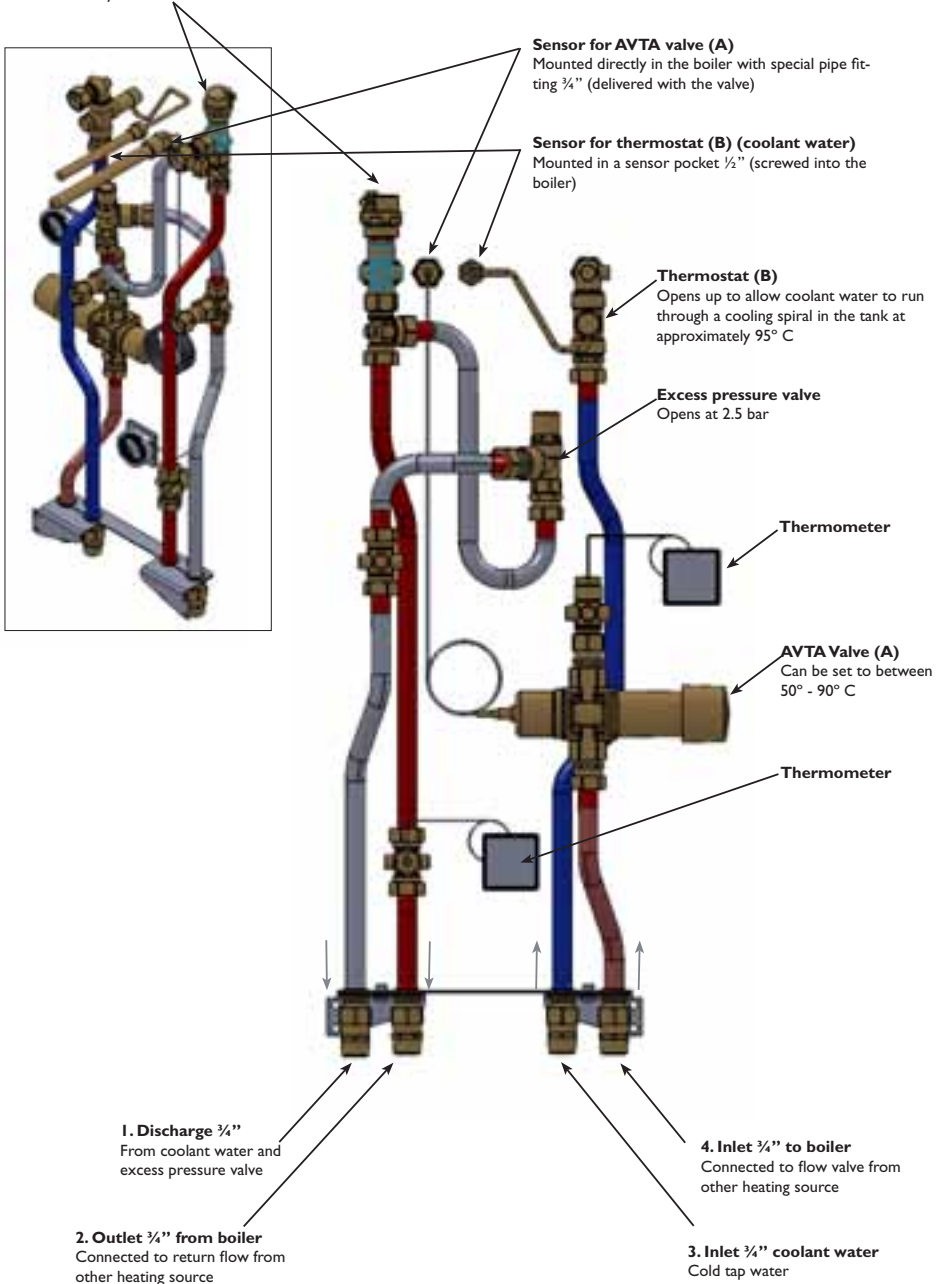
Ventilatie van het systeem



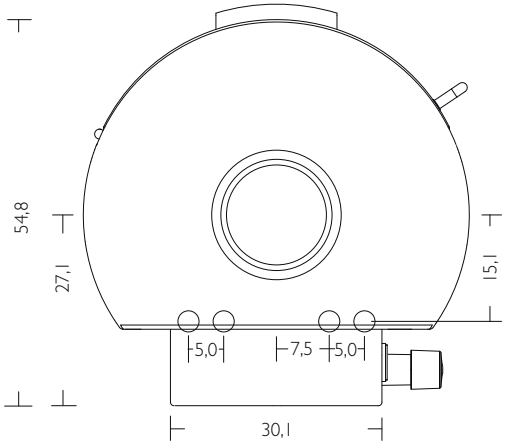
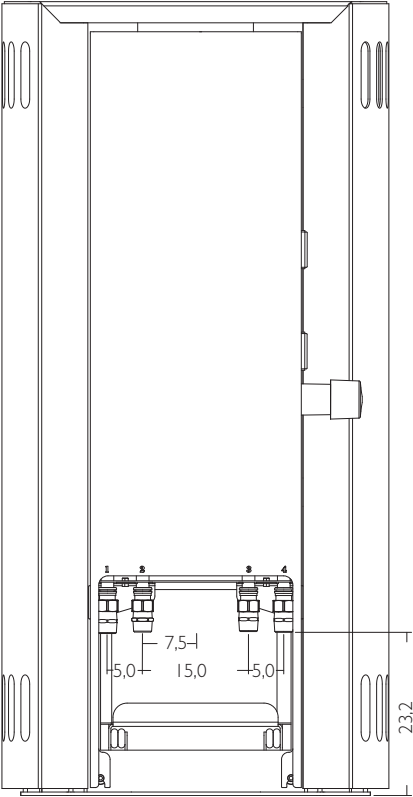
PIPE KIT FOR HWAM MONET WITH BOILER

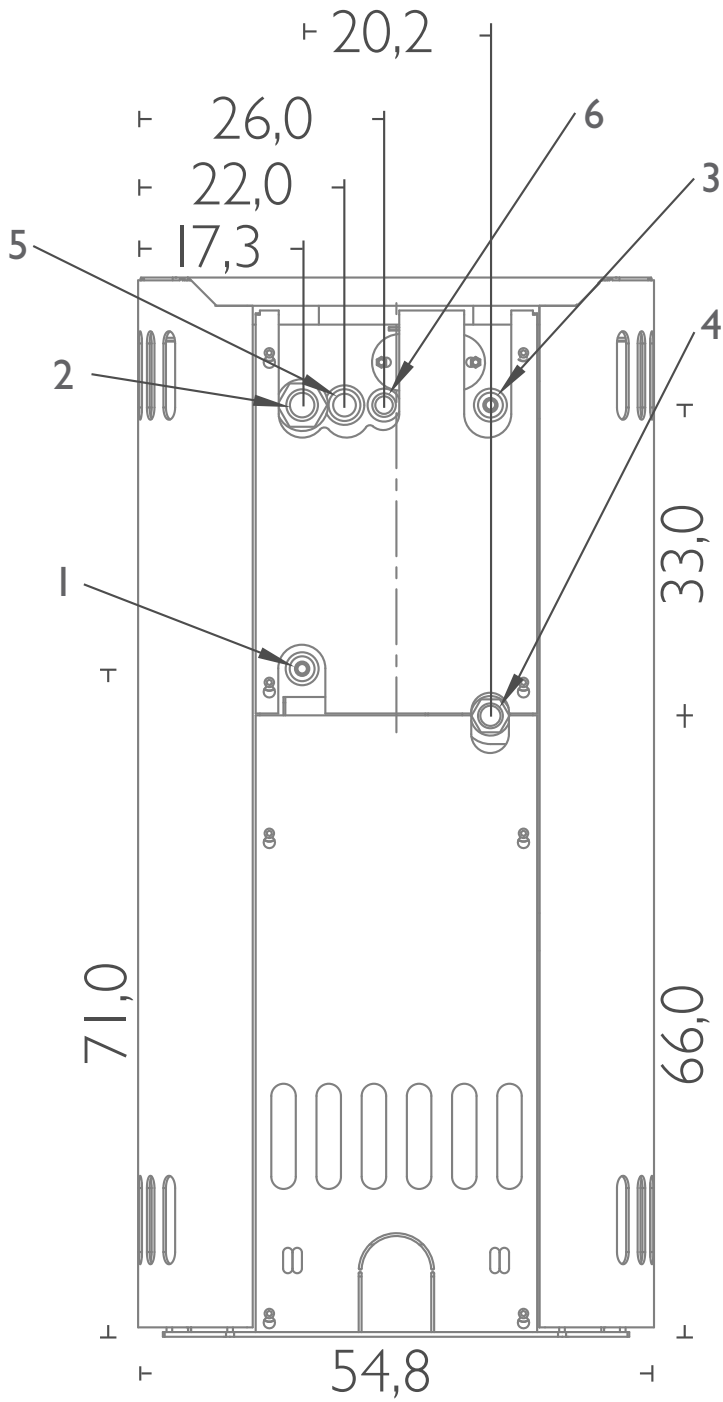
Ventilation

Ventilation of the system



MÅLSKITSE · MÅTTSKISS · MASSKIZZE · SCHÉMA COTÉ · DISEGNI
MAATSHEMA · DIMENSIONED SKETCH





Dansk

1. Afløb $\frac{3}{4}$ ". Fra kølevand og overtryk.
2. Afgang $\frac{3}{4}$ " fra vandtank. Forbindes med returløb fra anden varmekilde.
3. Tilgang $\frac{3}{4}$ " kølevand. Almindeligt koldt vand.
4. Tilgang $\frac{3}{4}$ " til vandtank. Forbindes med fremløb fra anden varmekilde.
5. Følermuffe $\frac{3}{4}$ AVTA ventil
6. Følermuffe $\frac{1}{2}$ " til termostat.

Svensk

1. Avlopp $\frac{3}{4}$ ". Från kylvatten och övertryck.
2. Utlopp $\frac{3}{4}$ " från vattentank. Kopplas ihop med returledning från annan värmekälla.
3. Inlopp $\frac{3}{4}$ " kylvatten. Vanligt kallvatten.
4. Inlopp $\frac{3}{4}$ " till vattentank. Kopplas ihop med framledning från annan värmekälla.
5. Sensormuff $\frac{3}{4}$ " till AVTA-Ventil
6. Givarmuff $\frac{1}{2}$ " till termostat

Deutsch

1. Ablauf $\frac{3}{4}$ ". Von Kühlwasser und Überdruck.
2. Abgangstutzen $\frac{3}{4}$ " vom Wassertank. Mit dem Rücklauf der örtlichen Heizungsanlage verbinden.
3. Zugangstutzen $\frac{3}{4}$ " Kühlwasser. Kaltwasser.
4. Zulauf $\frac{3}{4}$ " zum Wassertank. Mit dem Vorlauf der örtlichen Heizungsanlage verbinden.
5. Fühlermuffe $\frac{3}{4}$ " zu AVTA-Ventil
6. Fühlermuffe $\frac{1}{2}$ " für Thermostat-Ventil

Français

1. Vidange $\frac{3}{4}$ ". En provenance d'eau de refroidissement et de surpression.
2. Évacuation $\frac{3}{4}$ " en provenance du réservoir d'eau. Branché sur tuyau de retour, en provenance d'une autre source de chaleur.
3. Admission $\frac{3}{4}$ " eau de refroidissement. Eau froide ordinaire.
4. Admission $\frac{3}{4}$ " vers le réservoir d'eau. Branché sur tuyau d'admission, en provenance d'une autre source de chaleur.
5. Manchon-sonde $\frac{3}{4}$ " pour vanne AVTA
6. Manchon-sonde $\frac{1}{2}$ " pour thermostat

Italiano

1. Uscita $\frac{3}{4}$ ". Da acqua di raffreddamento e valvola di sicurezza sovrappressione.
2. Uscita $\frac{3}{4}$ " dal serbatoio dell'acqua. Collegata al flusso inverso da altra fonte di riscaldamento.
3. Entrata $\frac{3}{4}$ " acqua di raffreddamento. Acqua fredda normale.
4. Entrata $\frac{3}{4}$ " al serbatoio dell'acqua. Collegata alla valvola di scarico da altra fonte di riscaldamento.
5. Rilevamento dello zoccolo $\frac{3}{4}$ " per Valvola AVTA
6. Rilevamento dello zoccolo $\frac{1}{2}$ " per il termostato

Nederlands

1. Afvoer $\frac{3}{4}$ ". Van koelwater en overdruk.
2. Uitlaat $\frac{3}{4}$ " van watertank. Verbonden met de terugvoer van een andere warmtebron.
3. Inlaat $\frac{3}{4}$ " koelwater. Gewoon koud water.
4. Inlaat $\frac{3}{4}$ " naar watertank. Verbonden met de aanvoer van een andere warmtebron.
5. Sensorkoppelstuk $\frac{3}{4}$ " voor AVTA-Ventiel
6. Sensorkoppelstuk $\frac{1}{2}$ " voor thermostaat

English

1. Discharge $\frac{3}{4}$ ". From coolant water and excess pressure valve.
2. Outlet $\frac{3}{4}$ " from boiler. Connected to return flow from other heating source.
3. Inlet $\frac{3}{4}$ " coolant water. Cold tap water.
4. Inlet $\frac{3}{4}$ " to boiler. Connected to flow valve from other heating source.
5. Sensing socket $\frac{3}{4}$ " for AVTA-valve
6. Sensing socket $\frac{1}{2}$ " for thermostat

hwam

www.hwam.com